

DAIKIN



MANUAL DE INSTALARE

**SERIA R410A CU ELEMENTE
SEPARATE**

INVERTER



Manual de instalare
Seria R410A cu elemente
separate

Română

MODELE

FTXN25LV1B
FTXN35LV1B

RXN25LV1B
RXN35LV1B

FTXN50LV1B
FTXN60LV1B

RXN50LV1B
RXN60LV1B

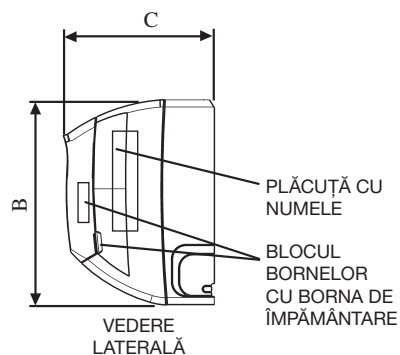
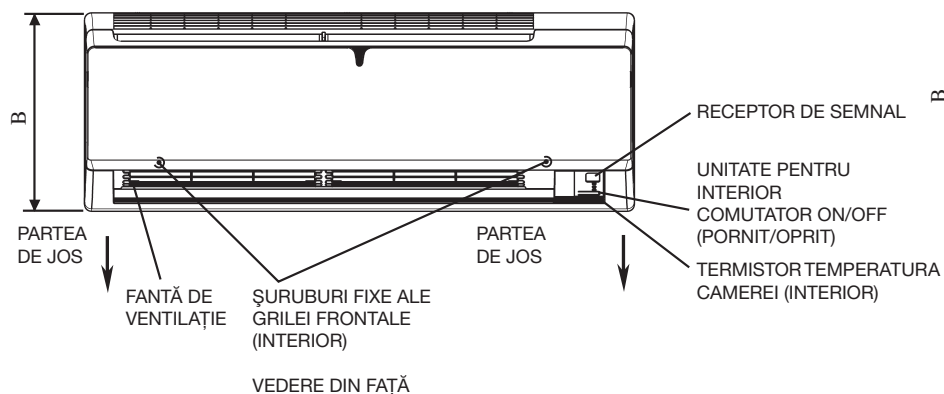
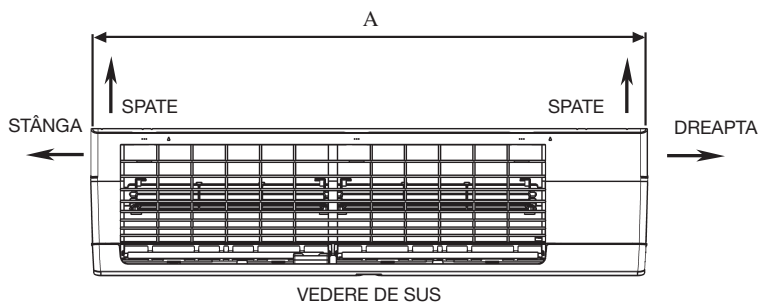


IM-5WMYJ-0811(5)-DAIKIN
Număr produs: R08019036974E

SCHIȚĂ ȘI DIMENSIUNI

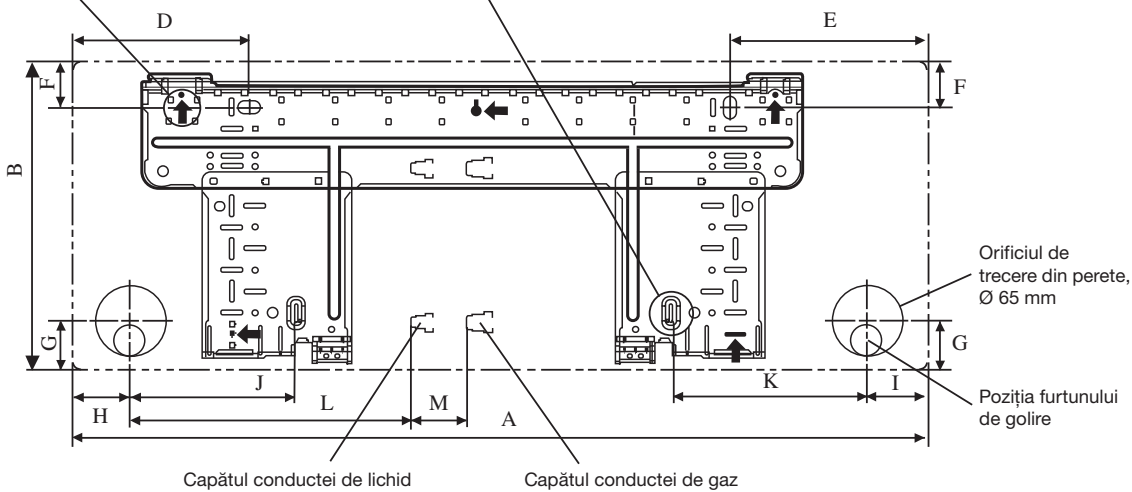
Unitate pentru interior

MARCAJUL (→) INDICĂ DIRECȚIA CONDUCTELOR



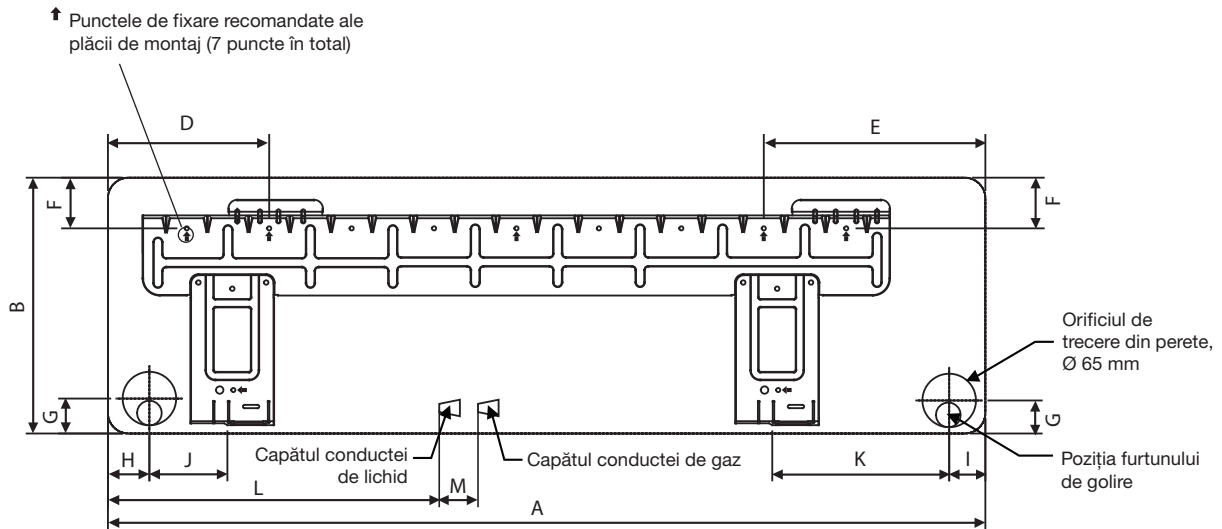
↑ Punctele de fixare recomandate ale plăcii de montaj (5 puncte în total)

Folosiți ruleta așa cum este indicat. Poziționați capătul ruletei la →



PLACĂ DE INSTALARE FTXN25/35LV1B

Toate dimensiunile sunt exprimate în mm

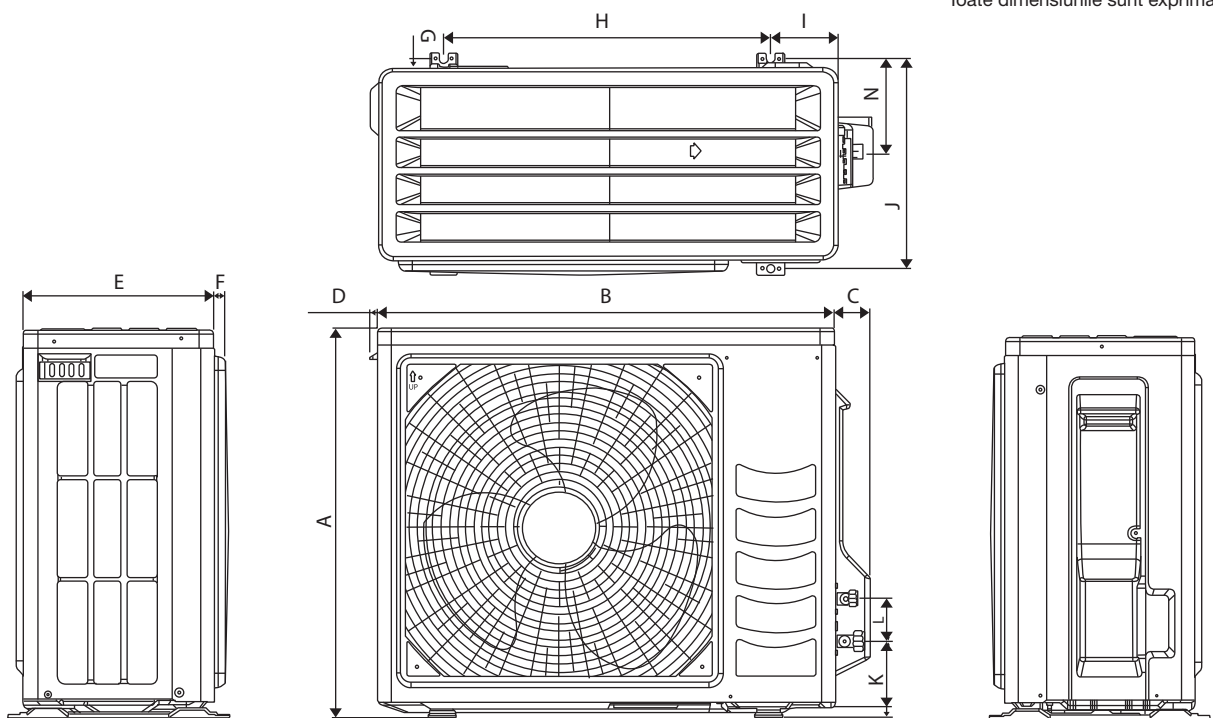


PLACĂ DE INSTALARE FTXN50/60LV1B

Toate dimensiunile sunt exprimate în mm

Dimensiune Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
FTXN25/35LV1B	800	288	212	166	184	42	46	55	56	154	182	263	52
FTXN50/60LV1B	1.065	310	229	190	173	61	40	45	48	91	219	580	45

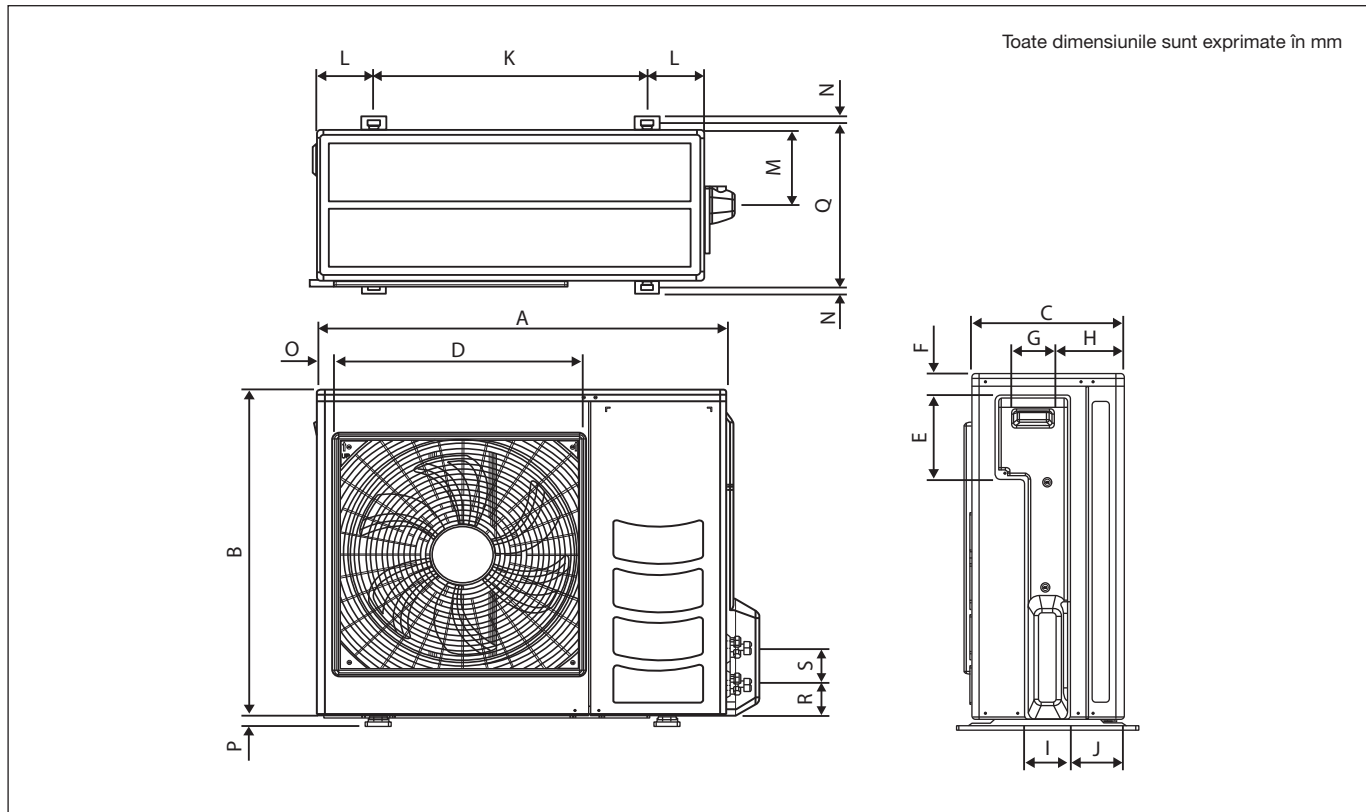
Unitate pentru exterior [RXN25/35LV1B]



Toate dimensiunile sunt exprimate în mm

Dimensiune Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
RXN25/35LV1B	550	658	51	11	273	16	14	470	96	299	94	60	14	133

Unitate pentru exterior [RXN50/60LV1B]



Română

Dimensiune Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
RXN50/60LV1B	855	730	328	520	179	46	93	149	101	113	603	126	164	15

Dimensiune Model	O	P	Q	R	S
RXN50/60LV1B	34	23	362	73	75

MANUAL PENTRU INSTALARE

Acest manual precizează procedurile de instalare pentru asigurarea unui standard corespunzător și sigur de funcționare pentru unitatea de aer condiționat. Poate fi necesară reglarea specială pentru respectarea cerințelor locale. Înainte de folosirea unității dumneavoastră de aer condiționat, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să îl păstrați pentru a îl putea consulta în viitor.

Acest aparat este construit pentru a fi folosit de către personal experimentat sau instruit, în magazine, industria ușoară și la ferme sau pentru uz comercial de către persoane nespecializate.

Acest aparat nu este construit pentru a fi folosit de către persoane, inclusiv copii, cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, decât dacă sunt supravegheate sau instruite referitor la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU SIGURANȚĂ


AVERTISMENT

- Instalarea și întreținerea trebuie realizate numai de către persoane calificate, care sunt familiarizate cu codurile și reglementările locale și care sunt experimentate la folosirea acestui tip de aparat.
- Întreg cablajul de pe teren trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablajele.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală a unității corespunde celei de pe plăcuța cu numele înainte de a începe lucrările de cablare conform schemei de conexiuni.
- Unitatea trebuie ÎMPĂMÂNTATĂ pentru a preveni posibilele pericole datorate defectării izolației.
- Întreg cablajul electric nu trebuie să atingă conductele de refrigerent și nicio piesă aflată în mișcare a motoarelor ventilatorului.
- Confirmați că unitatea a fost OPRITĂ înainte de instalarea unității sau de efectuarea lucrărilor de service asupra acesteia.
- Deconectați-o de la sursa principală de energie înainte de efectuarea lucrărilor de service asupra unității de aer condiționat.
- NU deconectați cablul electric atunci când alimentarea electrică este PORNITĂ. Aceasta poate produce șocuri electrice grave, care pot avea ca rezultat pericolul de incendiu.
- Păstrați unitățile pentru interior și exterior, cablul electric și cablajul pentru transmisie la distanță de cel puțin 1 m față de televizoare și aparate de radio pentru a preveni distorsionarea imaginilor și electricitatea statică. (În funcție de tipul și sursa undelor electrice, electricitatea statică poate fi sesizată chiar și la distanțe mai mari de 1 m).


ATENȚIE

Vă rugăm să luați la cunoștință următoarele puncte importante atunci când realizați instalarea.


- **Nu instalați unitatea în locuri în care pot apărea scurgeri sau gaze inflamabile.**

 Dacă în jurul unității se scurge și se acumulează gaz, se poate produce un incendiu.


- **Asigurați-vă că sunt racordate corect conductele de golire.**

 În cazul în care conductele de golire nu sunt conectate corect, se poate produce scurgerea apei, care va umezi mobilierul.

- **Nu supraîncărcați unitatea.**

 Această unitate este preîncărcată din fabrică. Supraîncărcarea va produce supracurent sau va avaria compresorul.

- **Asigurați-vă că panoul unității este închis după service sau instalare.**

 Panourile neasigurate vor duce la funcționarea zgomotoasă a unității.

- **Muchiile ascuțite și suprafețele bobinelor sunt locuri potențiale pentru generarea pericolelor de rănire. Evitați intrarea în contact cu aceste locuri.**

- **Înainte de oprirea alimentării electrice, treceți comutatorul PORNIT/OPRIT al telecomenzii în poziția „OPRIT” pentru a preveni declanșarea nedorită a unității. Dacă nu faceți acest lucru, ventilatoarele unității vor începe rotația automată la reluarea alimentării electrice, constituind un pericol pentru personalul care realizează activitățile de service sau pentru utilizator.**

- **Nu instalați unitățile la ușă sau în apropierea acesteia.**

- **Nu exploatați niciun aparat de încălzire prea aproape de unitatea de aer condiționat și nici nu folosiți în încăperi în care există ulei mineral, vapori de ulei sau abur de ulei, se poate produce topirea sau deformarea pieselor din plastic ca rezultat al căldurii excesive sau al reacției chimice.**

- **Când unitatea este folosită în bucătărie, nu lăsați făina să ajungă în aspirația unității.**

- **Această unitate nu este adecvată pentru utilizare în instalații în care există ceață de ulei pentru tăiere sau pulbere de fier, sau în care tensiunea fluctuează în mare măsură.**

- **Nu instalați unitățile în zone cum ar fi izvoare fierbinți sau rafinării de petrol, unde există gaze sulfurate.**

- **Asigurați-vă de corespondența dintre culoarea firelor unității pentru exterior și a marcajelor bornei unității pentru interior.**

- **IMPORTANT: NU INSTALAȚI ȘI NICI NU FOLOSIȚI UNITATEA DE AER CONDIȚIONAT ÎNTR-O SPĂLĂTORIE DE HAINE.**

- **Nu folosiți fire innădite sau răsucite pentru sursele electrice de alimentare.**

- **Pentru orice întrebări referitoare la piese de schimb, vă rugăm să contactați dealerul autorizat.**

NOTĂ

Cerințe pentru eliminare

Produsul dumneavoastră pentru aer condiționat este marcat cu acest simbol. Aceasta înseamnă că produsele electrice și electronice nu vor fi eliminate împreună cu gunoiul menajer nesortat.

Nu încercați să demontați sistemul dumneavoastră înșivă: demontarea sistemului de aer condiționat, tratarea refrigerentului, a uleiului și a altor piese trebuie realizate de către un o companie de instalare calificată, în conformitate cu legislația locală și națională aplicabilă. Aparatele de aer condiționat trebuie tratate în cadrul unei instalații specializate pentru tratare, în scopul reutilizării, reciclării și recuperării. Asigurându-vă de eliminarea corectă a acestui produs, veți ajuta la prevenirea consecințelor potențial negative pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să vă adresați companiei de instalare sau autorităților locale pentru informații suplimentare.

Bateriile trebuie scoase din telecomandă și trebuie eliminate separat, în conformitate cu legislația locală și națională aplicabilă.



IMPORTANT

Informații importante referitoare la refrigerentul utilizat

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră, care fac obiectul Protocolului de la Kyoto.

Nu evacuați gazele în atmosferă.

Tipul refrigerentului: R410A

Valoarea GWP⁽¹⁾: 1.975

⁽¹⁾GWP = potențialul de încălzire globală

Vă rugăm să completați cu cerneală permanentă,

- ① încărcarea produsului cu refrigerent din fabrică,
- ② cantitatea suplimentară de refrigerent completată pe teren și
- ① + ② cantitatea totală de refrigerent

de pe eticheta cu cantitatea de refrigerent livrată împreună cu produsul.

Eticheta completată trebuie lipită în apropierea orificiului de încărcare a produsului (de ex. pe interiorul capacului pentru service).

1 încărcarea produsului cu refrigerent din fabrică:
vezi plăcuța cu numele unității⁽²⁾

2 cantitatea suplimentară de refrigerent completată pe teren

3 cantitatea totală de refrigerent

4 conține gaze fluorurate cu efect de seră, care fac obiectul Protocolului de la Kyoto

5 unitate pentru exterior

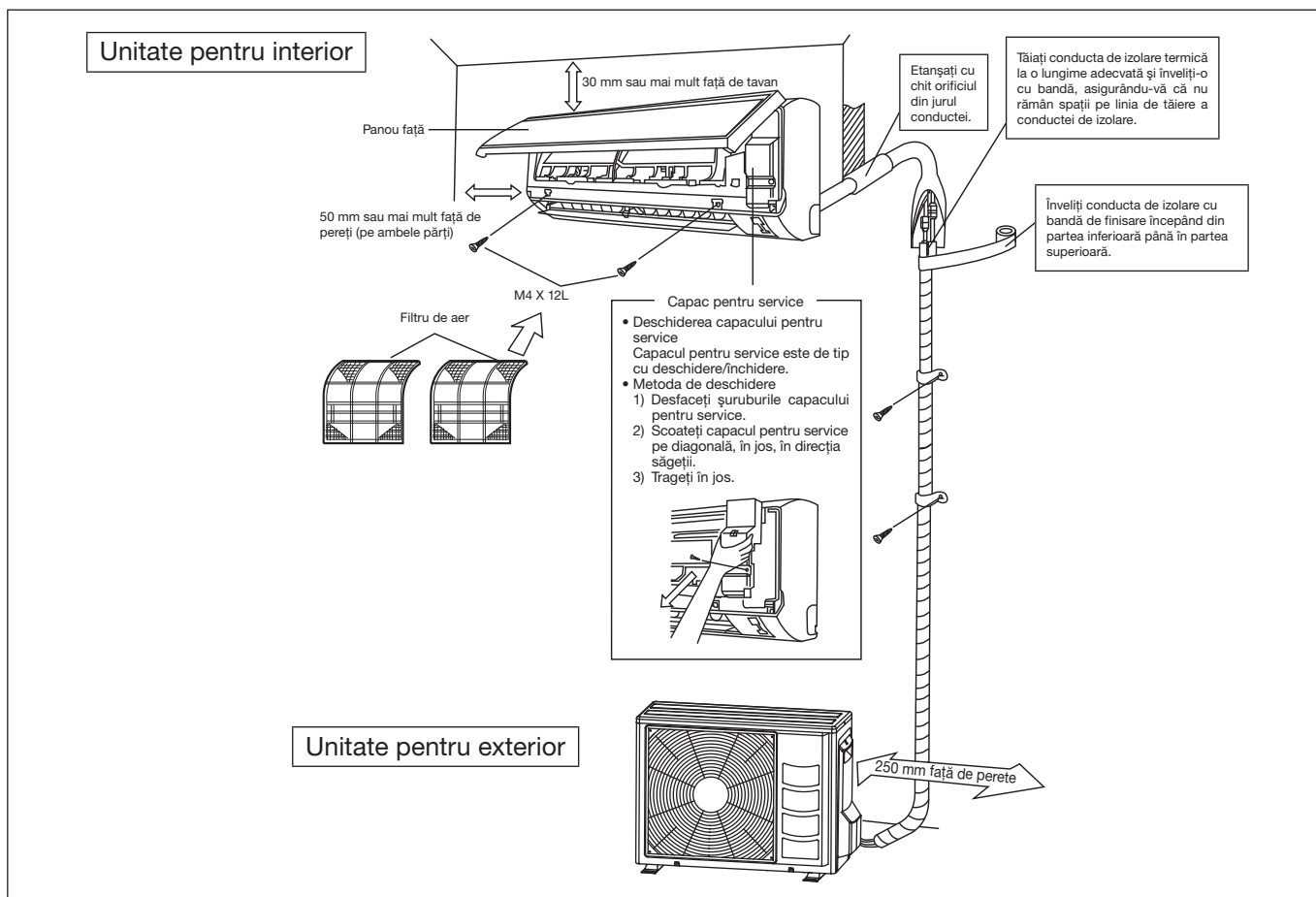
6 cilindrul și colectorul de refrigerent pentru încărcare

⁽²⁾În cazul sistemelor multiple pentru interior, trebuie lipită numai 1 etichetă*, care menționează încărcarea produsului cu refrigerent din fabrică pentru toate unitățile pentru interior.

În funcție de legislația europeană sau locală, pot fi necesare inspecții periodice pentru eventualele scurgeri de refrigerent. Adresați-vă dealerului local pentru informații suplimentare.

* pe unitatea pentru exterior

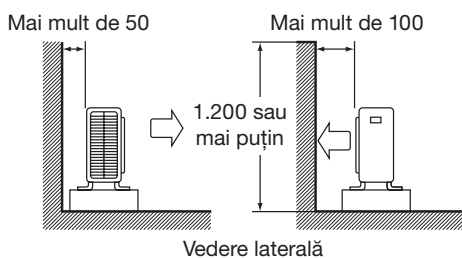
DIAGRAMA DE INSTALARE



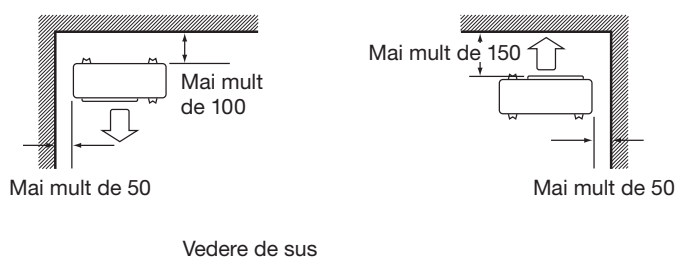
INSTALAREA UNITĂȚII PENTRU EXTERIOR (RXN25/35LV1B)

- În situațiile în care un perete sau un alt obstacol se află în calea debitului de aer de admisie sau evacuare al unității pentru exterior, respectați ghidul de instalare de mai jos.
- Pentru oricare dintre șabloanele de instalare de mai jos, înălțimea peretelui pe partea de evacuare trebuie să fie de 1.200 mm sau mai puțin.

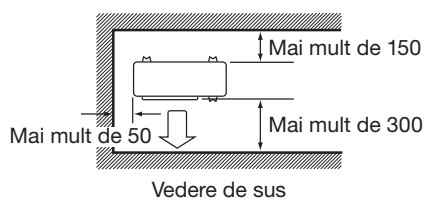
Cu perete pe o parte



Cu pereți pe două părți



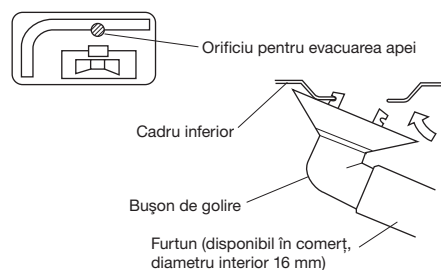
Cu pereți pe trei părți



unitate: mm

Instalația de evacuare. (Numai unitatea cu pompă de căldură)

- 1) Folosiți bușonul de golire pentru evacuare.
- 2) Dacă orificiul de golire este acoperit de o bază pentru montare sau de suprafața podelei, așezați baze suplimentare ale picioarelor cu înălțimea de cel puțin 30 mm sub picioarele unității pentru exterior.
- 3) În zone reci, nu folosiți un furtun de golire cu unitatea pentru exterior. (În caz contrar, apa evacuată poate îngheța, afectând negativ performanța încălzirii.)



INSTALAREA UNITĂȚII PENTRU EXTERIOR (RXN50/60LV1B)

Unitatea pentru exterior trebuie instalată astfel încât să prevină un scurtcircuit al aerului fierbinte evacuat sau obstrucționarea debitului de aer liber. Vă rugăm să respectați distanțele pentru instalare prezentate în figură. Selectați cel mai răcoros loc posibil, unde temperatura aerului de intrare nu este mai mare decât temperatura aerului din exterior (Consultați domeniul de funcționare).

Distanțe pentru instalare

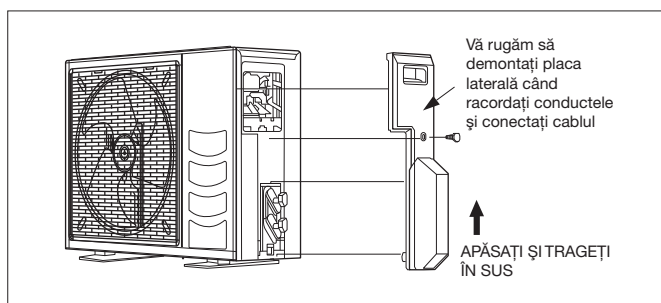
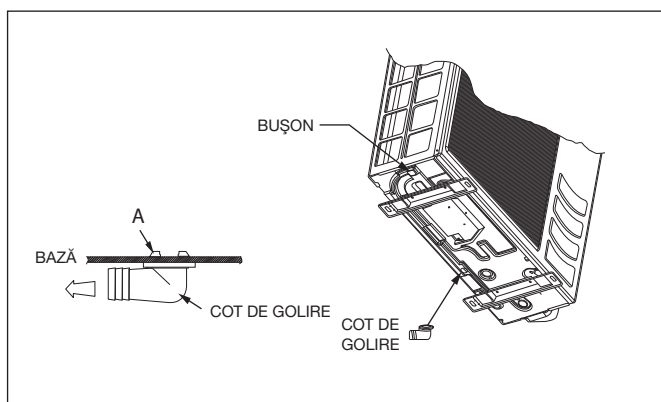
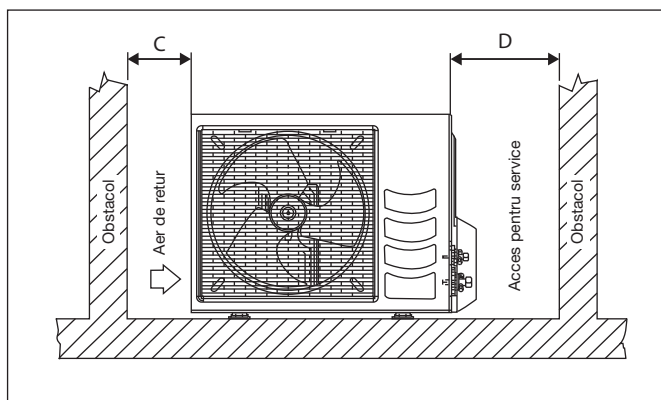
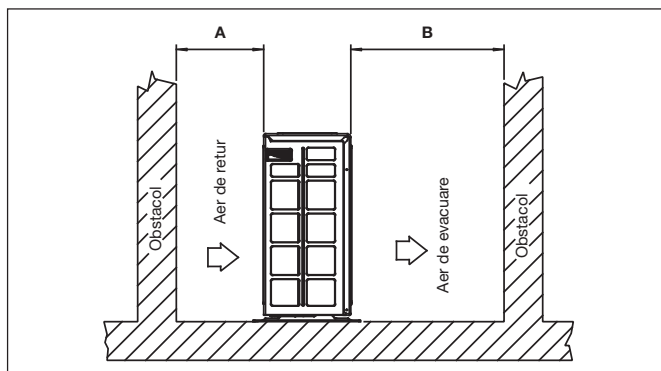
Dimensiune	A	B	C	D
Distanța minimă, mm	300	1.000	300	500

Notă: Dacă există un obstacol cu înălțime mai mare de 2 m sau dacă există orice obturare a părții superioare a unității, vă rugăm să lăsați mai mult spațiu decât este precizat în tabelul de mai sus.

Eliminarea condensului de apă de la unitatea pentru exterior

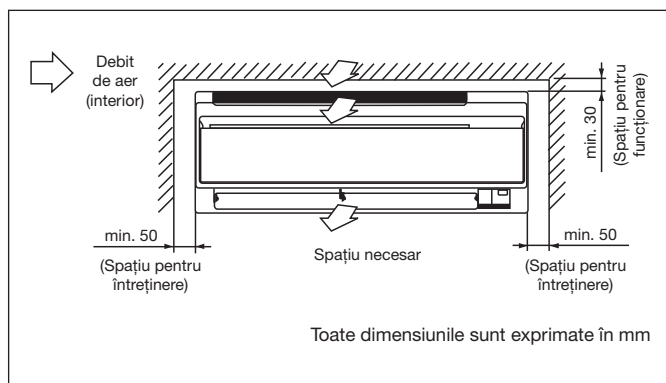
(Numai unitatea cu pompă de căldură)

- Există 2 orificii la baza unității pentru exterior pentru evacuarea condensului de apă. Introduceți cotul de golire într-unul dintre orificii.
- Pentru a instala cotul de golire, introduceți mai întâi o porțiune a cârligului în bază (porțiunea A), apoi trageți cotul de golire în direcția prezentată de săgeată, în timp ce introduceți cealaltă porțiune în bază. După instalare, verificați pentru a vă asigura de prinderea fermă de bază a cotului de golire.
- Dacă unitatea este instalată într-o zonă răcoroasă, cu zăpadă, apa condensată poate îngheța în bază. În acest caz, vă rugăm să desfaceți bușonul din partea inferioară a unității pentru a egaliza evacuarea.



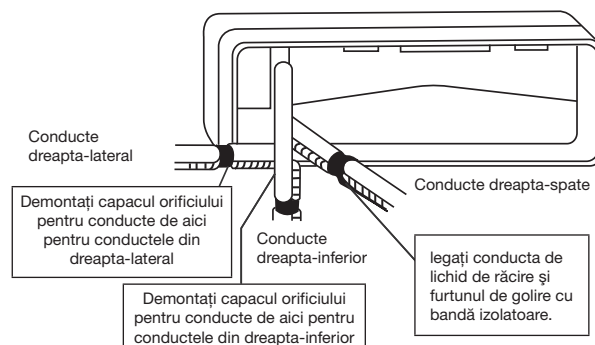
INSTALAREA UNITĂȚII PENTRU INTERIOR

Unitatea pentru interior trebuie instalată astfel încât să prevină scurtcircuitul aerului rece evacuat cu aerul fierbinte de retur. Vă rugăm să respectați distanța pentru instalare prezentată în figură. Nu așezați unitatea pentru interior în locuri în care poate fi expusă luminii solare directe. De asemenea, acest amplasament trebuie să fie adecvat pentru conducte și golire și trebuie să se afle la distanță față de uși sau geamuri.

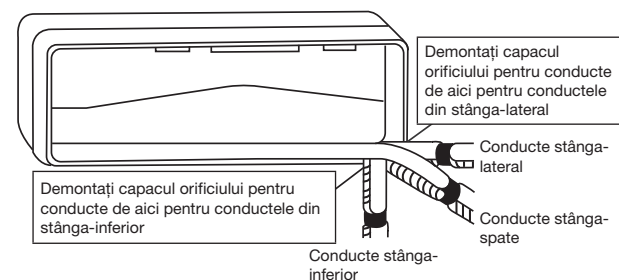


Conductele pentru refrigerent pot fi pozate către unitate într-o varietate de moduri (în stânga sau dreapta, din spatele unității), folosind orificiile tăiate în carcasa unității. Îndoiiți cu grijă conductele în poziția dorită pentru a le alinia cu orificiile. Pentru ieșirile din partea laterală și cele din partea inferioară, țineți partea inferioară a conductelor și apoi poziționați-le în direcția necesară. Furtunul pentru evacuarea condensului poate fi fixat de conducte cu bandă.

Conducte din dreapta-lateral, dreapta-spate sau dreapta-inferior



Conducte din stânga-lateral, stânga-spate sau stânga-inferior

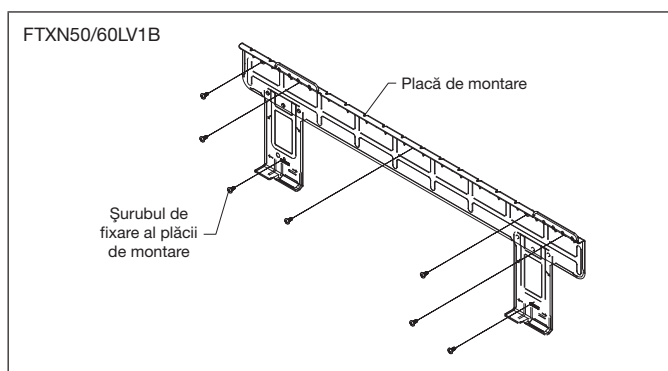
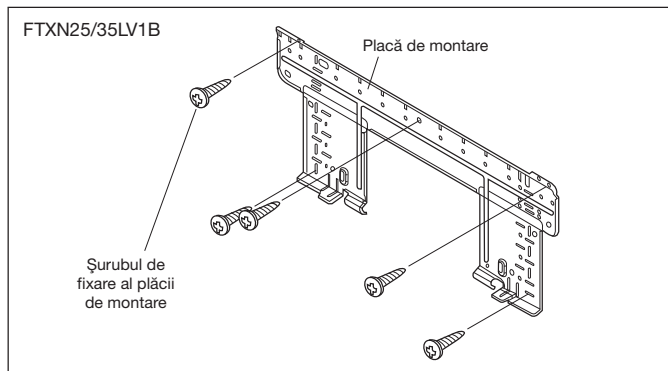


Montarea plăcii de instalare

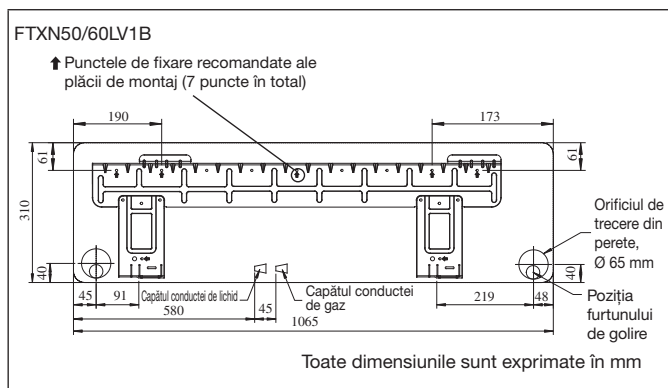
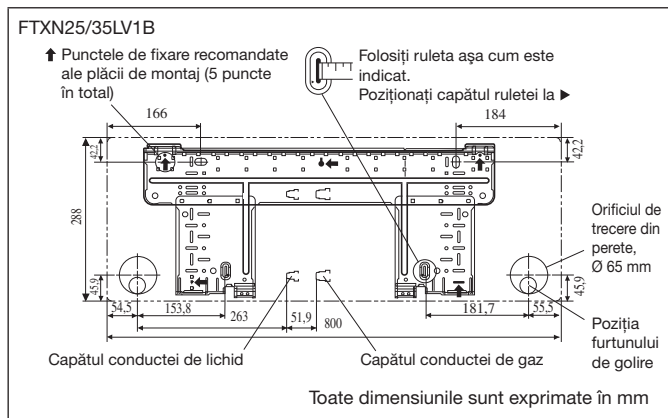
Asigurați-vă că peretele este suficient de rezistent pentru a suporta greutatea unității. În caz contrar, este necesar să rigidizați peretele cu plăci, traverse sau stâlpi.

Folosiți nivela pentru montare pe orizontală și fixați-o cu 5 șuruburi adecvate pentru FTXN25/35LV1B și 7 șuruburi adecvate pentru FTXN50/60LV1B.

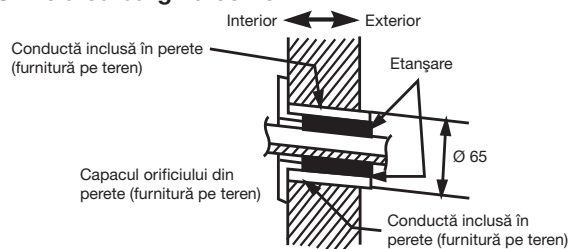
În cazul în care conductele din spate ies în afară, realizați un orificiu cu diametrul de 65 mm cu un burghiu conic, cu puțin mai jos, pe peretele exterior (vezi figura).



Punctele și dimensiunile recomandate pentru fixarea plăcii de montare



Orificiu cu burghiu conic



Montarea unității pe placa de instalare

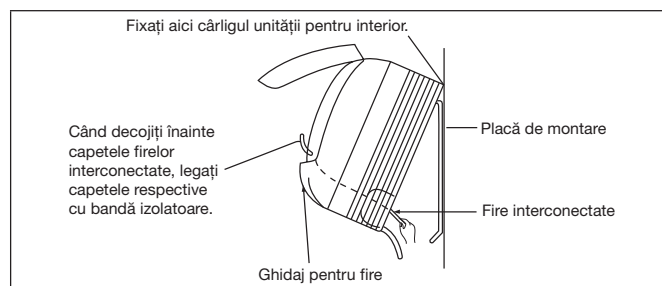
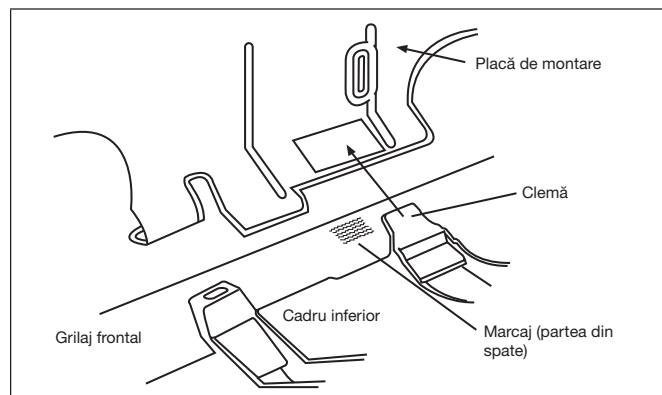
Agățați unitatea pentru interior pe porțiunea superioară a plăcii de instalare (Cuplați cele două cârlige din partea superioară spate a unității pentru interior cu muchia superioară a plăcii de instalare). Asigurați-vă că aceste cârlige sunt așezate corect pe placa de instalare, mutând-o către stânga și către dreapta.

Cum să atașați unitatea pentru interior

Agățați ghearele cadrului inferior de placa de montare.

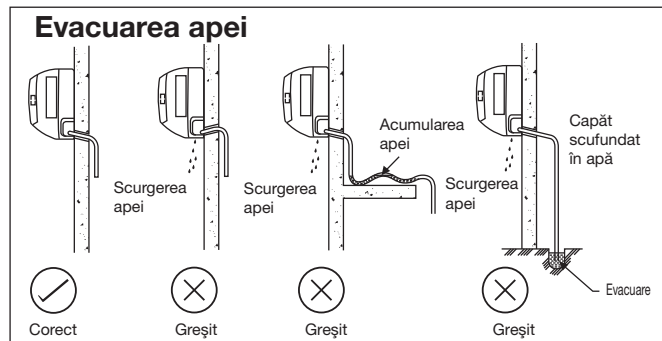
Cum să demontați unitatea pentru interior

Apăsați în sus zona marcată (în partea inferioară a grilajului frontală) pentru a elibera ghearele.



Conducte de evacuare a apei

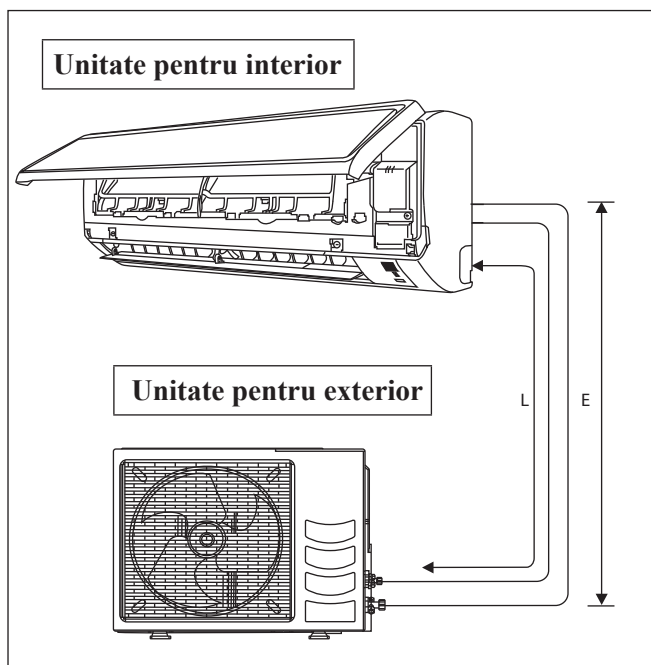
Conducta de evacuare din interior trebuie să aibă o pantă orientată în jos, pentru o evacuare lină. Evitați situațiile care pot duce la scurgeri de apă.



CONDUCTE PENTRU REFRIGERENT

Lungimea permisă a conductelor

În cazul în care conducta este prea lungă, atât capacitatea, cât și fiabilitatea unității vor scădea. Pe măsură ce crește numărul de îndoiri, rezistența la curgere a sistemului de refrigerent crește, reducând astfel capacitatea de răcire. Ca rezultat, compresorul se poate defecta. Alegeți întotdeauna cel mai scurt traseu și respectați recomandările din tabelul de mai jos:



Model	FTXN25LV1B	FTXN35LV1B	FTXN50LV1B	FTXN60LV1B
Lungimea minimă permisă (L), m	3		3	
Lungimea maximă permisă (L), m	20		30	
Înălțimea maximă permisă (E), m	10		10	
Dimensiunea conductei de gaz, mm/(in)	9,52 (3/8")		12,70 (1/2")	15,88 (5/8")
Dimensiunea conductei de lichid, mm/(in)	6,35 (1/4")		6,35 (1/4")	

*Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de refrigerent suplimentar. Nerespectarea acestei prevederi poate avea ca rezultat reducerea performanțelor.

Remarcă: Refrigerentul prevăzut în unitatea pentru exterior este pentru o lungime a conductelor de până la 7,5 m.

Încărcare suplimentară

Refrigerentul este preîncărcat în unitatea pentru exterior. Dacă lungimea conductei este mai mică decât 7,5 m, atunci nu este necesară încărcarea suplimentară după vacuumare. Dacă lungimea conductei este mai mare de 7,5 m, atunci folosiți valoarea de încărcare suplimentară, așa cum este indicat în tabel.

Încărcarea suplimentară cu refrigerent [g] pe fiecare 1 m de lungime suplimentar, conform tabelului

Interior	FTXN25LV1B	FTXN35LV1B	FTXN50LV1B	FTXN60LV1B
Exterior	RXN25LV1B	RXN35LV1B	RXN50LV1B	RXN60LV1B
Încărcare suplimentară [g/m]	20	20	20	20

Exemplu:

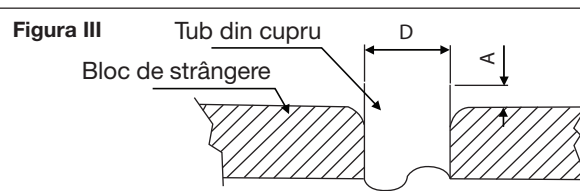
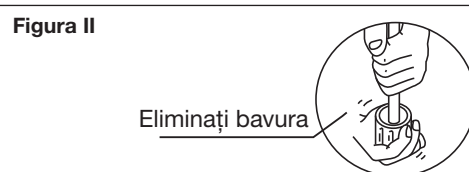
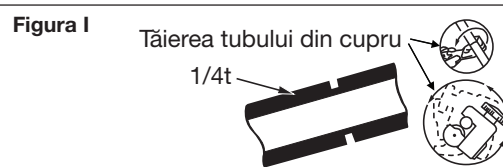
FTXN25LV1B și RXN25LV1B cu lungimea conductelor de 12 m, lungimea suplimentară a conductelor este de 4,5 m. Astfel,
 Încărcare suplimentară = 4,5[m] x 20[g/m]
 = 90,0[g]

Punerea în operă a conductelor și tehnica de evazare

- Nu folosiți tubulatură din cupru contaminată sau deteriorată. În cazul în care conductele, evaporatorul sau condensatorul au fost expuse sau deschise timp de 15 secunde sau mai mult, sistemul trebuie vacuumat. În general, nu demontați bușoanele din plastic și cauciuc, precum și piulițele din alamă de pe supape, fittinguri, tubulatură și bobine decât după ce sunteți gata să racordați conducta de aspirația sau lichid în supape sau fittinguri.
- Dacă sunt necesare lucrări de lipire tare, asigurați-vă că azotul gazos trece prin bobină și îmbinări în timpul realizării lucrărilor de lipire tare. Astfel se va elimina formarea calaminei pe peretele interior al tubulaturii din cupru.
- Tăiați conducta în etape, avansând lent cu lama cuțitului pentru conducte. O forță prea mare și o tăiere adâncă vor produce o mai mare distorsiune asupra conductei și, prin urmare, bavuri suplimentare. Vezi Figura I.
- Îndepărtați bavurile de pe muchiile tăiate ale conductelor folosind dispozitivul de înlăturare. Vezi Figura II. Țineți conducta în poziția superioară și dispozitivul de înlăturare a bavurilor în poziția inferioară pentru a preveni pătrunderea așchiilor de metal în conductă. Astfel se vor evita neuniformitățile fețelor evazate, care vor produce scurgerea gazului.
- Introduceți piulițele conice montate pe părțile de racordate atât pentru unitatea pentru interior, cât și pentru unitatea pentru exterior în conductele din cupru.
- Lungimea exactă a conductei care iese prin suprafața superioară a blocului de strângere este determinată de unealta de evazare. Vezi Figura III.
- Fixați bine conducta pe blocul de strângere. Potrivii centrul blocului de strângere și al poansonului de evazare, apoi strângeți complet poansonul de evazare.
- Racordul conductei de refrigerent este izolat cu poliuretan cu celule închise.

- Când strângeți piulița conică folosind cheia dinamometrică, asigurați-vă că direcția de strângere respectă săgeata indicată pe cheie.
- Racordul conductei de refrigerent este izolat cu poliuretan cu celule închise.

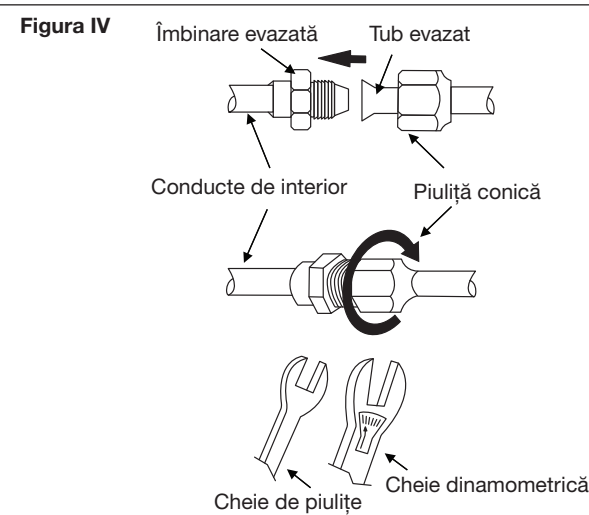
Dimensiunea conductei, mm (in)	Moment de torsiune, Nm / (ft-lb)
6,35 (1/4")	18 (13,3)
9,52 (3/8")	42 (31,0)
12,70 (1/2")	55 (40,6)
15,88 (5/8")	65 (48,0)
19,05 (3/4")	78 (57,6)



Ø Tub, D		A (mm)	
Inch	mm	Imperial (Tip piuliță cu aripi)	Rigid (Tip ambreiaj)
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

Racordurile conductelor la unități

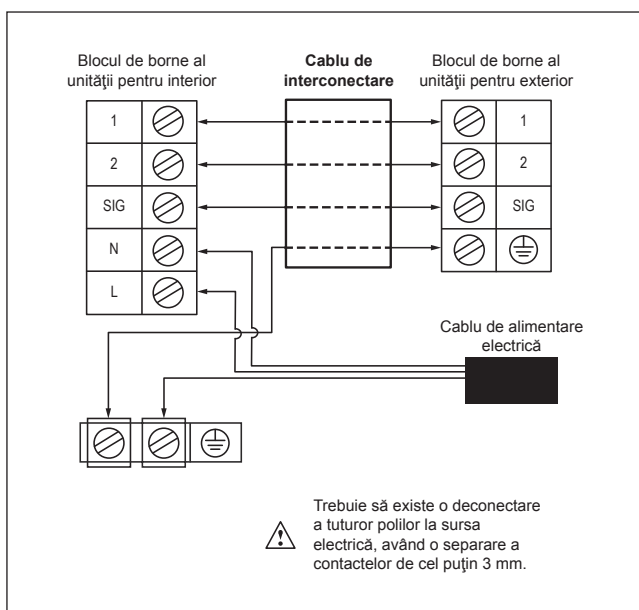
- Aliniați centrul conductelor și strângeți suficient cu degetele piulița conică. Vezi Figura IV.
- În final, strângeți piulița conică cu cheia dinamometrică până când aceasta produce un clic.



CONECTAREA CABLURILOR ELECTRICE

IMPORTANT :* Valorile prezentate în tabel au doar rol informativ. Acestea trebuie verificate și selectate pentru a respecta codurile de reglementări locale/naționale. Acestea depind de asemenea de tipul instalării și de conductorii folosiți.

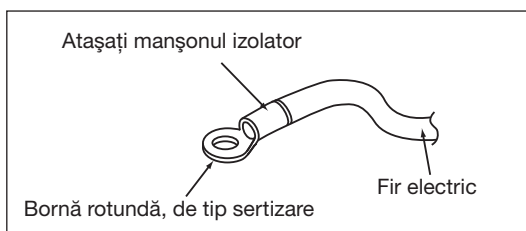
****** Intervalul de tensiuni adecvat trebuie verificat față de datele din eticheta de pe unitate.



Model	FTXN25/35LV1B RXN25/35LV1B	FTXN50/60LV1B RXN50/60LV1B
Interval de tensiuni**	220V - 240V / 1 fază / 50Hz+ ⊕	
Dimensiunea cablului de alimentare electrică* mm ²	1,5	1,5
Numărul de conductori	3	3
Dimensiunea cablului de interconectare* mm ²	1,5	1,5
Numărul de conductori	4	4
Siguranța de temporizare recomandată	A	20

* Dacă lungimea cablului este mai mare de 2 m, folosiți un cablu de dimensiune mai mare.

- Toate firele trebuie bine conectate.
- Verificați ca niciun fir să nu atingă conductele de refrigerent, compresorul sau orice altă piesă în mișcare.
- Firul conector dintre unitatea pentru interior și cea pentru exterior trebuie fixat cu ajutorul dispozitivului de ancorare a cablului care v-a fost pus la dispoziție.
- Cablul de alimentare electrică trebuie să fie echivalent cu H07RN-F, care este cerința minimă.
- Verificați să nu fie aplicată nicio presiune externă asupra conectorilor bornelor și cablurilor.
- Verificați ca toate capacele să fie bine fixate pentru evitarea oricăror interstiții.
- Folosiți borna rotundă, de tip sertizare pentru conectarea firelor la blocul de borne al sursei electrice. Conectați firele conform indicației de pe blocul de borne. (Consultați schema de conexiuni atașată la unitate.)



- Folosiți șurubelnițele corecte pentru strângerea șuruburilor bornelor. Șurubelnițele care nu sunt adecvate pot deteriora capul șurubului.
- Suprastrângerea poate deteriora șuruburile bornelor.
- Nu conectați fire de diverse dimensiuni la aceeași bornă.
- Păstrați cablajul în ordine. Nu lăsați cablajul să obstrucționeze alte piese și capacul cutiei de borne.



MĂSURI SPECIALE DE PRECAUȚIE LA UTILIZAREA UNEI UNITĂȚI CU R410A

R410A este un nou refrigerent HFC care nu afectează stratul de ozon. Presiunea de lucru a acestui nou refrigerent este de 1,6 ori mai mare decât a refrigerentului convențional (R22), astfel instalarea / service-ul adecvate sunt esențiale.

- Nu folosiți niciodată refrigerent diferit de R410A într-o unitate de aer condiționat care este proiectată pentru funcționare cu R410A.
- Uleiul POE sau PVE este folosit ca lubrifiant pentru un compresor R410A, care este diferit de uleiul mineral folosit pentru un compresor R22. În timpul instalării sau al service-ului, trebuie luate măsuri de precauție suplimentare pentru a nu expune prea mult timp sistemul R410A la aerul umed. Uleiul rezidual POE sau PVE din conducte și componente pot absorbi umiditatea din aer.
- Pentru a preveni încărcarea eronată, diametrul orificiului de service de pe supapa conică este diferit de cel al R22.

- Utilizați unelte și materiale exclusiv pentru refrigerentul R410A. Unelele exclusive pentru R410A sunt supapa colectorului, furtunul de încărcare, manometrul, detectorul de scurgeri de gaze, uneltele de evazare, cheia dinamometrică, pompa de vacuum și cilindrul de refrigerent.
- Deoarece în unitatea de aer condiționat R410A se formează presiuni mai mari decât în unitățile R22, este esențial să se aleagă corect conductele din cupru. Nu folosiți niciodată conducte din cupru mai subțiri de 0,8 mm, chiar dacă sunt disponibile pe piață.
- Dacă apar scurgeri de gaz refrigerent în timpul instalării / service-ului, aveți grijă să aerisiți complet. Dacă gazul refrigerent intră în contact cu focul, se poate genera un gaz otrăvitor.
- La instalarea sau demontarea unei unități de aer condiționat, nu permiteți aerului sau umidității să rămână în traseul de refrigerent.

VACUUMAREA ȘI ÎNCĂRCAREA

Vacuumarea este necesară pentru eliminarea întregii cantități de umiditate din sistem.

Vacuumarea conductelor și a unității pentru interior

Cu excepția unității pentru exterior, care este preîncărcată cu refrigerent, unitatea pentru interior și conductele de racordare a refrigerentului trebuie purjate cu aer datorită aerului care conține umiditate și care rămâne în traseul de refrigerent poate duce la defectarea compresorului.

- Demontați capacele de pe supapă și de pe orificiul pentru service.
- Conectați centrul indicatorului de încărcare la pompa de vacuum.
- Conectați indicatorul de încărcare la orificiul pentru service al supapei cu 3 căi.
- Porniți pompa de vacuum. Evacuați timp de aproximativ 30 de minute. Durata de evacuare variază în funcție de capacitatea pompei de vacuum. Confirmați că acul indicatorului de încărcare s-a deplasat către -760 mmHg.

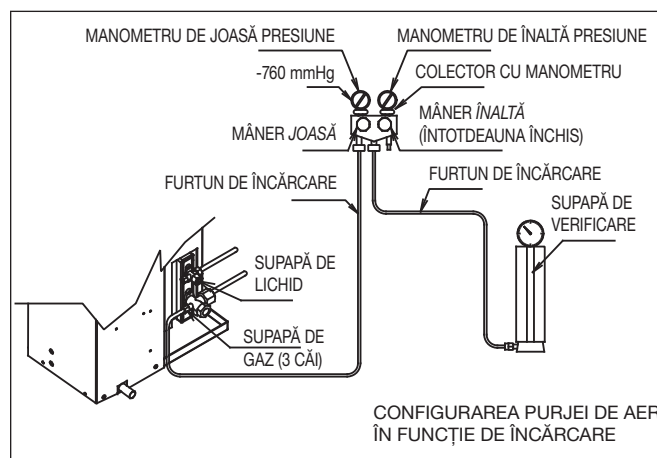
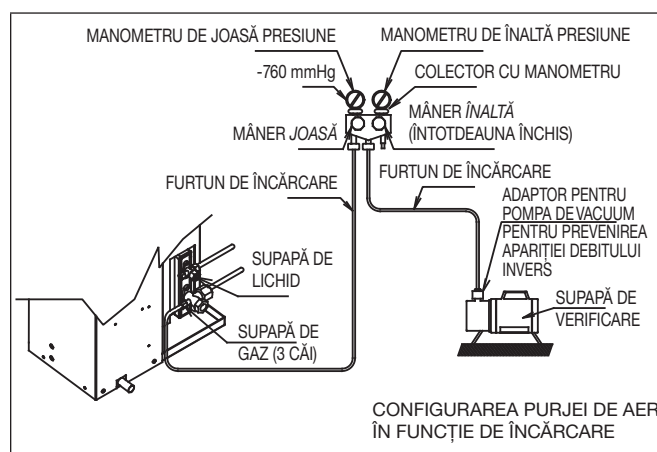
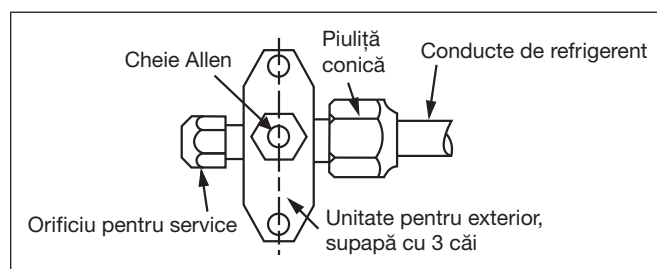
Atenție

- Dacă acul indicatorului nu se deplasează către -760 mmHg, verificați existența scurgerilor de gaz (folosind detectorul de refrigerent) la racordul de tip conic al unității pentru interior și pentru exterior și reparați scurgerea înainte de a trece la pasul următor.
- Închideți supapa indicatorului de încărcare și opriți pompa de vacuum.
- Pe unitatea pentru exterior, deschideți supapa de aspirație (3 căi) și supapa pentru lichid (2 căi) (în sens antiorar) cu cheia de 4 mm pentru șurubul cu cap hexagonal înfundat.

Operația de încărcare

Această operație trebuie realizată cu ajutorul unui cilindru de gaz și al unui cântar de precizie. Încărcarea suplimentară este adăugată în unitatea pentru exterior cu ajutorul supapei de aspirație, prin intermediul orificiului pentru service.

- Demontați capacul orificiului pentru service.
- Conectați partea de joasă presiune a indicatorului de încărcare la centrul orificiului de service pentru aspirație al rezervorului cilindric și închideți partea de presiune înaltă a indicatorului. Purjați aerul din furtunul de service.
- Porniți unitatea de aer condiționat.
- Deschideți cilindrul de gaz și supapa de încărcare la joasă presiune.
- Când cantitatea necesară de refrigerent este pompată în unitate, închideți partea de joasă presiune și supapa cilindrului de gaz.
- Deconectați furtunul de service de la orificiul de service. Reașezați capacul orificiului pentru service.

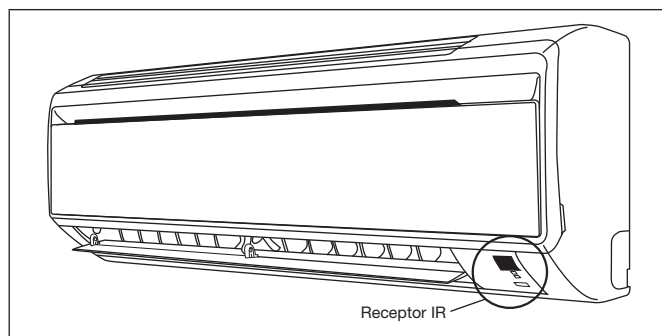


LĂMPI INDICATOARE

Receptor de semnal IR

Când a fost transmis un semnal de funcționare al telecomenzii cu infraroșii, receptorul de semnal al unității pentru interior va răspunde conform celor de mai jos pentru a confirma acceptarea transmișiei semnalului.

De la PORNIT la OPRIT	1 bip lung
De la OPRIT la PORNIT Pompare / Forța de răcire activată	2 bipuri scurte
Altele	1 bip scurt

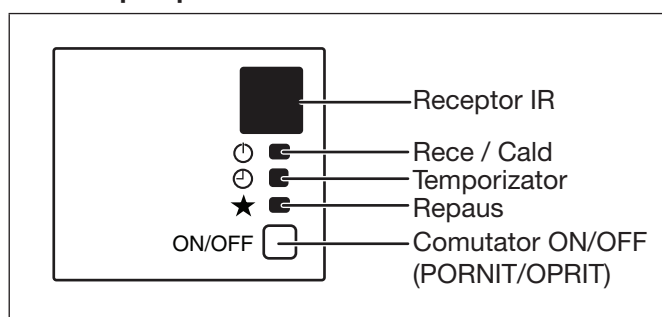


Lămpi indicatoare LED pentru unitatea de răcire / unitatea pompă de căldură

Unitate de răcire / Unitate pompă de căldură

Tabelul prezintă lămpile indicatoare LED pentru unitatea de aer condiționat în condiții normale de funcționare și condiții de defecțiune. Lămpile indicatoare LED sunt amplasate pe partea laterală a unității de aer condiționat.

Unitățile pompei de căldură sunt prevăzute cu un senzor de mod „automat” care va asigura o temperatură rezonabilă a camerei prin comutarea automată fie la modul „rece”, fie la modul „cald”, conform temperaturii setate de către utilizator.



Lămpi indicatoare LED: Funcționare normală și stare de defecțiune pentru unitatea de răcire / pompă de căldură

★	RECE/CALD (VERDE/ROȘU)	⌚	Funcționare
	○ VERDE		Mod rece
	○ ROȘU		Mod cald
	○ ROȘU		Mod automat în funcționarea cu încălzire
	○ VERDE		Mod automat în funcționarea cu răcire
	○	○	Temporizator pornit
○	○		Mod sleep pornit
	○ VERDE		Mod ventilator pornit
	○ VERDE		Mod uscare pornit
	● ROȘU		Operația de dezghețare
	● VERDE		Eroare unitate

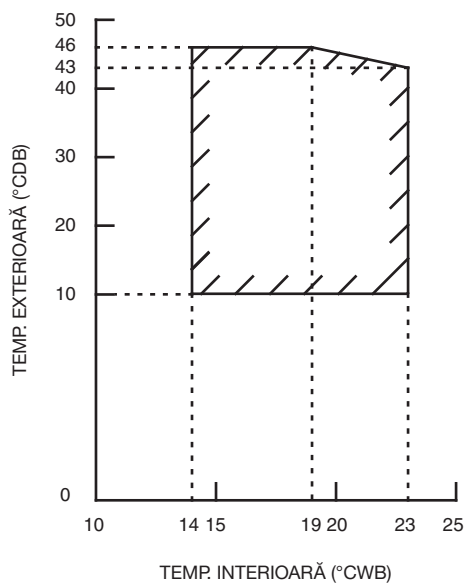
○ PORNIT

● Clipește

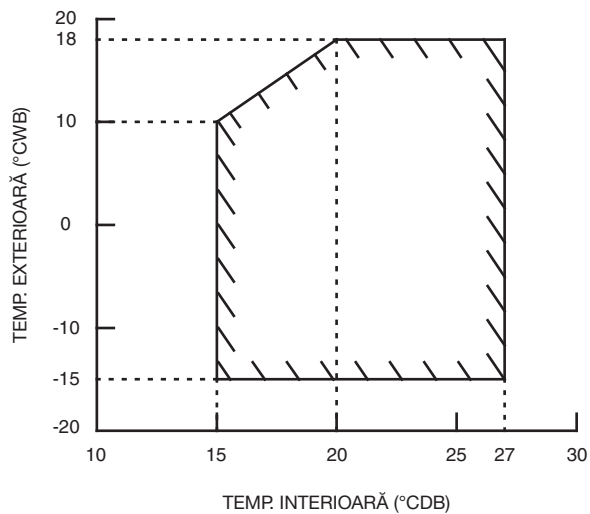
INTERVAL DE FUNCȚIONARE

Model: FTXN25/35LV1B
RXN25/35LV1B

RĂCIRE



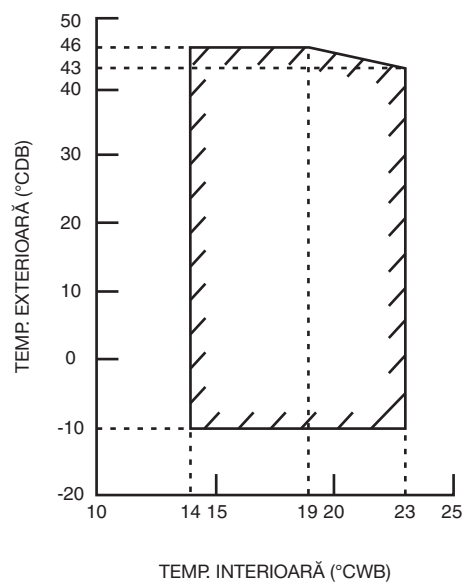
ÎNCĂLZIRE



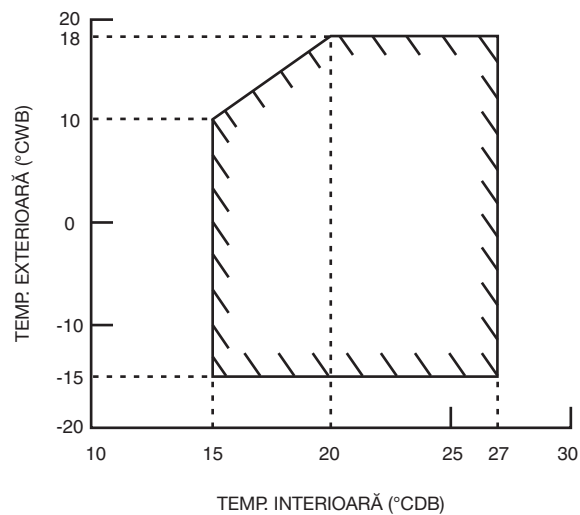
DB: Bec uscat WB: Bec umed

Model: FTXN50/60LV1B
RXN50/60LV1B

RĂCIRE



ÎNCĂLZIRE

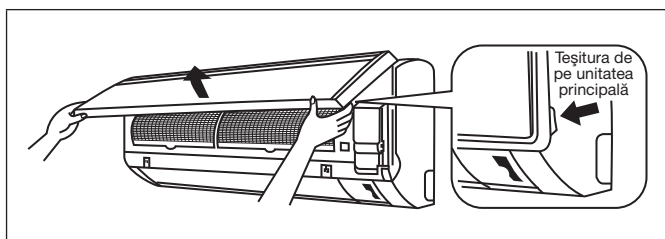


DB: Bec uscat WB: Bec umed

FILTRUL DE AER

1. Deschideți panoul frontal.

- Țineți panoul de la țesăturile de pe unitatea principală (2 țesături pe partea dreaptă și pe cea stângă) și ridicați-l până se oprește.

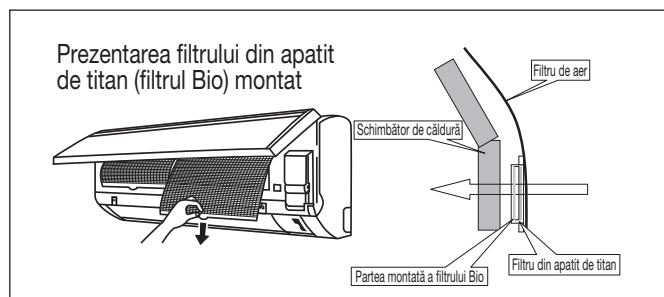


2. Trageți pentru a scoate filtrele de aer.

- Apăsați puțin în sus umărul din centrul fiecărui filtru de aer, apoi trageți-l în jos.

3. Scoateți filtrul Bio cu proprietăți bacteriostatice și virustatice.

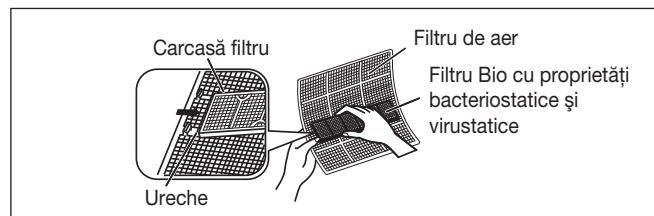
- Țineți partea adâncită a carcasei și desprindeți cele patru urechi.



4. Curățați sau înlocuiți fiecare filtru.

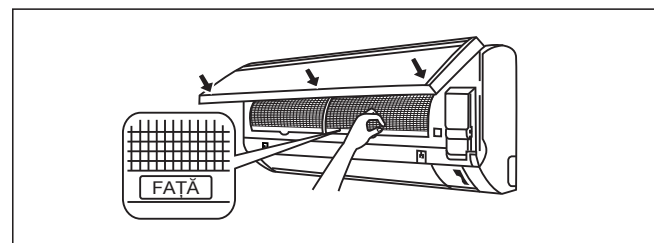
Vezi figura.

- Aveți grijă să nu răsuciți filtrul atunci când eliminați prin scuturare surplusul de apă.

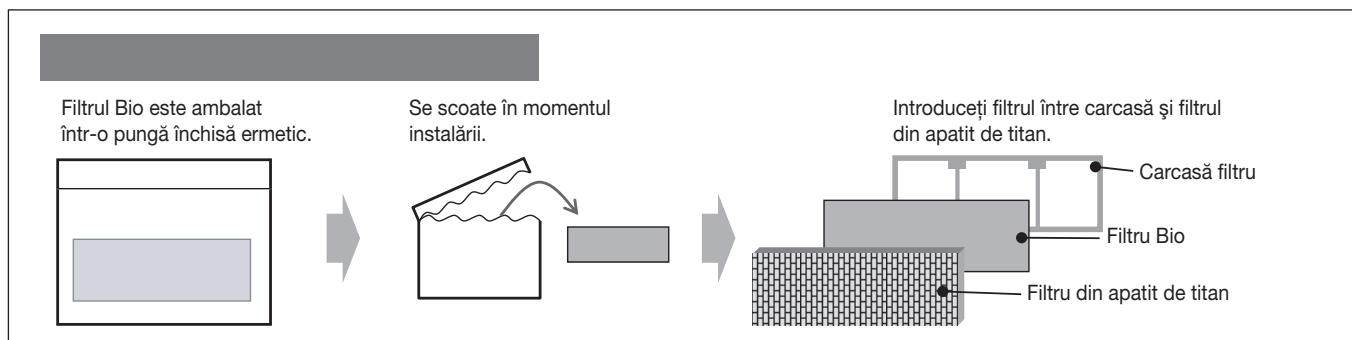


5. Fixați filtrul de aer și filtrul Bio cu proprietăți bacteriostatice și virustatice în pozițiile inițiale și închideți panoul frontal.

- Introduceți ghearele filtrelor în fantele panoului frontal. Închideți încet panoul frontal și apăsați-l în cele 3 puncte. (Câte 1 pe fiecare parte și 1 în mijloc.)
- Filtrul de aer și filtrul Bio cu proprietăți bacteriostatice și virustatice au o formă simetrică în direcție orizontală.



* Filtrul Bio și filtrul din apatit de titan sunt accesorii opționale.



⚠ ATENȚIE

- Utilizați filtrul Bio **în sezonul uscat**, de exemplu iarna.
- **Metode de depozitare, manevrare și eliminare**
 - Durata de viață a filtrului Bio este de un an de la deschidere.
 - Dacă nu doriți să utilizați filtrul Bio imediat, păstrați-l într-un loc ferit de acțiunea directă a soarelui, temperaturi ridicate și/sau cu grad ridicat de umiditate.
 - Pot exista mici diferențe între culorile filtrelor Bio, din motive de fabricație; acestea nu afectează funcționarea aparatului.
 - Deschideți punga doar înainte de utilizare. Filtrul Bio nu trebuie deschis și scos din ambalaj decât în momentul utilizării. (Funcționarea la parametri optimi sau calitatea pot fi afectate negativ.)
 - Pentru a evita pericolul de sufocare și orice accidente neprevăzute, aruncați punga din plastic imediat după ce ați scos filtrul Bio. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 - Dacă doriți să păstrați filtrul Bio pentru o perioadă îndelungată, depozitați-l nedesfăcut într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.
 - După utilizare, tratați filtrul Bio folosit ca deșeu neinflamabil și aruncați-l în consecință.
- **Funcționarea cu filtre murdare:**
 - (1) mirosurile neplăcute din aer nu pot fi eliminate.
 - (2) aerul nu poate fi împrospătat.
 - (3) încălzire sau răcire deficitară.
 - (4) se pot degaja mirosuri urâte.
- Pentru a comanda filtrul Bio, adresați-vă magazinului de la care ați achiziționat aparatul de aer condiționat.

SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE

Piese pentru service	Proceduri de întreținere	Perioadă
Filtru de aer pentru interior	<ol style="list-style-type: none"> Îndepărtați tot praful lipit de filtru cu ajutorul aspiratorului sau spălați cu apă caldă (cu temperatura mai mică de 40°C/104°F) cu un detergent neutru. Clătiți bine filtrul și uscați-l înainte de a îl așeza la loc în unitate. Nu folosiți benzină, substanțe volatile sau produse chimice pentru a curăța filtrul. 	Cel puțin o dată la 2 săptămâni. Mai des dacă este necesar.
Unitate pentru interior	<ol style="list-style-type: none"> Curățați murdăria sau praful de pe grilaj sau panou, ștergând cu o cârpă moale, înmuiată în apă caldă (cu temperatura mai mică de 40°C/104°F) și o soluție de detergent neutru. Nu folosiți benzină, substanțe volatile sau produse chimice pentru a curăța unitatea pentru interior. 	Cel puțin o dată la 2 săptămâni. Mai des dacă este necesar.

⚠ ATENȚIE

- Evitați contactul direct al pieselor din plastic cu orice agenți de curățare prin tratare cu ulei. Aceasta poate duce la deformarea pieselor din plastic ca rezultat al reacției chimice.

1. Deschideți panoul frontal.

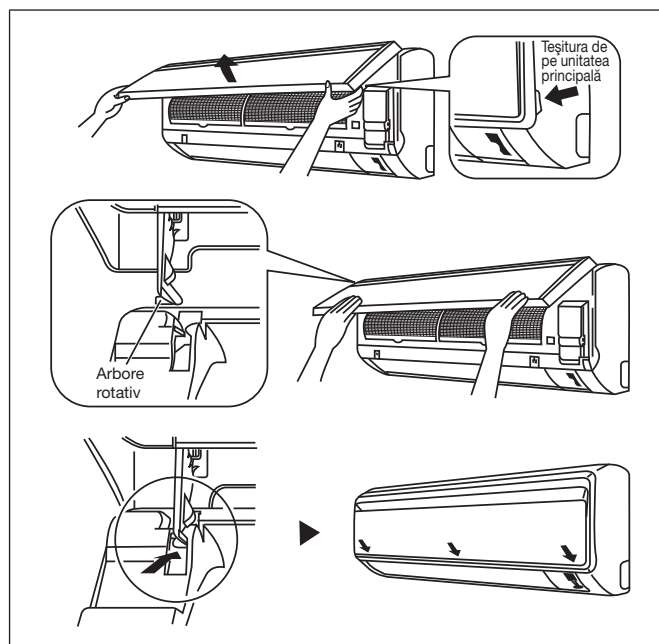
- Țineți panoul de la țesiturile de pe unitatea principală (2 țesături pe partea dreaptă și pe cea stângă) și ridicați-l până se oprește.

2. Demontați panoul frontal.

- În timp ce continuați să ridicați panoul frontal, glisați-l către dreapta și trageți-l către partea din față. Arborele rotativ stânga este detașat. Glisați arborele rotativ dreapta către stânga și trageți-l către partea din față pentru a îl demonta.

3. Montați panoul frontal.

- Aliniați arborii rotativi dreapta și stânga ai panoului față cu canelurile și apăsați-i până la capăt în interior.
- Închideți cu grijă panoul frontal. (Apăsați ambele capete și centrul panoului frontal.)



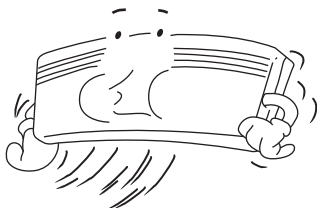
⚠ ATENȚIE

- Nu atingeți piesele metalice ale unității pentru interior. Vă puteți răni.
- La demontarea sau montarea panoului frontal, sprijiniți bine panoul cu mâna pentru ca acesta să nu cadă.
- Pentru curățare, nu folosiți apă fierbinte cu temperatura mai mare de 40°C, benzină, gazolină, diluant sau alte uleiuri nevolatile, compus pentru lustruire, perii abrazive și nici alte materiale dure.
- După curățare, asigurați-vă că panoul frontal este bine fixat.

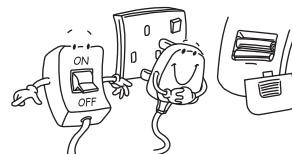
Când unitatea nu va fi folosită o perioadă îndelungată

Exploatați unitatea timp de 2 ore cu următoarea setare.

Mod de operare: rece
Temperatură: 30°C/86°F



Deconectați ștecherul de la priză.
Dacă folosiți un circuit electric independent pentru unitatea dumneavoastră, întrerupeți circuitul.
Scoateți bateriile din telecomandă.



REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aveți întrebări privind piesele de rezervă, adresați-vă distribuitorului autorizat din zona dumneavoastră. Dacă observați că aparatul de aer condiționat nu funcționează corespunzător, scoateți imediat din priză cablul de alimentare. Consultați tabelul de mai jos pentru câteva sugestii simple de remediere a defecțiunilor.

Defecțiune	Cauză/remediu
1. Compresorul nu funcționează timp de 3 minute după pornirea aparatului de aer condiționat.	- Protecție împotriva pornirii frecvente. Așteptați 3-4 minute până la intrarea în funcțiune a compresorului.
2. Aparatul de aer condiționat nu funcționează.	- A avut loc o cădere de tensiune sau trebuie să înlocuiți siguranța. - Cablul de alimentare este scos din priză. - Este posibil ca pornirea/oprirea programată să fie incorect fixată. - Dacă defecțiunea nu se remediază după toate aceste verificări, adresați-vă instalatorului aparatului de aer condiționat.
3. Fluxul de aer este prea lent.	- Filtrul de aer este murdar. - Ușile sau ferestrele sunt deschise. - Conductele de aspirație și evacuare sunt înfundate. - Temperatura reglată nu este suficient de ridicată.
4. Fluxul de aer evacuat miroase urât.	- Mirosul poate proveni de la fumul de țigară, particulele de fum sau de parfum etc. care s-au depus pe serpentină.
5. Condens pe grila de aer frontală a unității interioare.	- Căuzat de umiditatea din aer după o perioadă de funcționare prelungită. - Temperatura reglată este prea joasă; fixați temperatura la o valoare mai mare și lăsați aparatul să funcționeze în modul de ventilație, la viteză ridicată.
6. Din aparatul de aer condiționat curge apă.	- Opriți aparatul și adresați-vă distribuitorului.

Dacă defecțiunea nu se remediază, adresați-vă distribuitorului din zona dumneavoastră/agentului de service.



NOTIȚĂ





NOTIȚĂ





- În cazul în care există vreun conflict în interpretarea acestui manual și a oricărei traduceri a acestuia în orice limbă, va prevala versiunea în limba engleză a acestui manual.
- Producătorul își rezervă dreptul de a revizui în orice moment orice specificație și desen din prezentul document, fără notificare prealabilă.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

